

**LA PARTICIPACION FEMENINA EN LAS
ESTRUCTURAS SOCIALES
HISPANORROMANAS DE PALENCIA**

María del Henar Gallego Franco

Las características que presentan el status y forma de vida de la mujer hispanorromana no difieren de las que constituían la figura femenina en la civilización romana general. Su vida giraba en torno al ámbito familiar, dirigiendo el hogar, bien directamente o bien a través de los *servi* y *servae*. La mujer hispanorromana no escapaba a las diferencias sociales marcadas, por un lado, por el status jurídico, y por otro, por la riqueza. En la cúspide social encontramos a la mayoría de las *dominae* o propietarias de esclavos¹, y *patronae*, o patronas de libertos². Son mujeres de las élites socioeconómicas y aristocráticas, identificadas con los intereses ideológicos del Imperio y defensoras y expansasoras de la forma de vivir romana³.

La mujer hispanorromana era activa igualmente en el ámbito socioeconómico, bien a nivel modesto, mediante el desempeño de oficios de carácter humilde⁴, o bien a niveles más complejos, en los que las damas hispanorromanas eran propietarias de latifundios y fincas. A través de éstos participaban en la producción de productos agrícolas, especialmente el aceite de oliva⁵, y de

1. M. H. Gallego: *Femina Dignissima. Mujer y sociedad en Hispania antigua*, Valladolid, 1991, cuadro VI, 187.
2. M. H. Gallego, *Femina...*, cuadro VII, 188-193.
3. M. H. Gallego, *Femina...*, 53-62; Idem, "Integración de la mujer en las estructuras oficiales de Hispania altoimperial", *Homenaje al Dr. Presedo Velo*, Universidad de Sevilla (en prensa).
4. Entre otras: CIL II 1743, *Baebia Veneria purpuraria* en Cádiz; CIL II 545, *Clovatia Irena nutrix* en Mérida; H. Gimeno Pascual, *Artisanos y técnicos en la epigrafía de Hispania*, Barcelona, 1988, nº 62, *Latinia Da(-) sarcinatrix* en Córdoba; CIL II 1740, *Turpa Thyce ornatrix* en Cádiz.
5. CIL II 4125, *Valeria Faventina* en Tarragona; CIL II 2812, *Aurelia Inventina* en Arauzo de Torre (Burgos); C. Chic García, *Epigrafía anfórica bética II*, Sevilla, 1988, 89 (*Aelia Aeliana*); 90 (*Aelia Marciana, Aelia Supera, Aenia Nym(pha?)*); 92 (*Apuleia*); 95 (*Clara?, Cocceia Fundana*); 97 (*Duronio Attiana, Egnatia, (-)a Eutyrcia*); 98 (*Fabulla*); 99 (*Flaviana*); 101 (*Karulla?*); 102 (*Licina, Lucretia Firmana*); 103 (*Lucretia Mar(cell)ina?*); 104 (*Marcia, Maria, Nummia, Musa*); 105 (*Nympionis*); 106 (*Paula*); 107 (*Procla, Procula*); 108 (*Romula, Rufina*); 109 (*Rutiliana, Sempronia Priv(ata?)*); 110 (*Servilian(a), Sorana*); 111 (*Tercia, Valeria, Valeria Patricia Philoga*); 112 (*Ursa*).

objetos cerámicos ⁶. Otras colaboraban en la actividad económica que proporcionaba la fortuna familiar, como la explotación de canteras ⁷, o el transporte y comercialización del aceite ⁸.

Conscientes de su capacidad para tomar iniciativas propias, las mujeres de las élites privilegiadas empleaban parte de su riqueza para brindar liberalidades a sus ciudades, ganándose así un indudable prestigio social e influencia pública ⁹. Algunas de ellas recibieron honores públicos por parte de las colonias y municipios en agradecimiento a su generosidad ¹⁰. Esta popularidad favorecía el ascenso de ellas mismas, o de miembros de su familia, a cargos de carácter público o político. El ejercicio directo del poder político quedaba fuera del alcance de la mujer romana, de manera que los únicos cargos públicos ejercidos por mujeres en Hispania eran los religiosos, especialmente los del culto imperial. Sin embargo estos cargos proporcionaban a estas mujeres de grupos sociales elevados un importante papel en la vida pública de las ciudades y provincias ¹¹.

Es, en definitiva, entre las mujeres hispanorromanas donde encontramos por primera vez ejemplos de mujeres valoradas socialmente en sí mismas, independientemente del rango y poder de los varones que compartían su vida ¹², aunque desde luego son las de familias privilegiadas las que desarrollaban mayormente todas las posibilidades que su sociedad les podía ofrecer.

6. G. Chic García, *Epigrafía anfórica bética I*, Sevilla 1988, 34-35, 48, 55 (*Iunia Melissa, Iulia Terentiana, Iulia Urbica*); idem, *Epigrafía anfórica bética II*, Sevilla, 1988, 76 (*Mana*).
7. CIL II 2011 (*Fabia Restituta*); A. Canto, "Una familia bética: los Fabii Fabiani", *Habis*, 1978, 305-309.
8. G. Chic García, *Epigrafía II...* 4 (*Acilia Felicissima*); 9; (*Antonia Agathonices*); 11 (*Atilia Pa(-)*); 16 (*Caecilia Charitosa*); 22 (*Cornelia Placida*); 33 (*Licinia Optata*); 34 (*Maria Fesia(na?)*); 41 (*Terentia P(-)*).
9. Entre otras: CIL II 5742 y 2011, *Aelia Optata* y *Fabia Restituta* en Cortijo de Escaña (Málaga); CIL II 1471 y 1474, *Aponia Montana* y *Caecilia Trophime* en Ecija (Sevilla); CIL II 964, *Baebia Crinita* en Aroche (Huelva); CIL II 3265, *Cornelia Marulla* en Cazlona (Jaén); CIL II 1956, *Iunia Rustica* en Cártama (Málaga); Cfr. M. H. Gallego, *Femina...*, cuadro X, 197-202; J. F. Rodríguez Neila, "Liberalidades públicas y vida municipal en la Hispania romana", *Veleia* 6, 1989, 136-169.
10. Entre otras: CIL II 2020 y 2121, *Acilia Septumina* y *Cornelia Blandina* en El Castellón (Málaga); CIL II 1089, *Dasumia Turpilia* en Alcalá del Río (Sevilla); ILER 1717, *Cornelia Marulla* en Cazlona (Jaén); CIL III 1956, *Iunia Rustica* en Cártama (Málaga); Cfr. M. H. Gallego, *Femina...*, cuadro XI, 203-208.
11. Cfr. M. H. Gallego: *Femina...*, cuadro XVI, 225-230; Idem, "La consideración en torno a la mujer y su proyección en la sociedad de Hispania antigua", *Hispania Antiqua*, XVI, 1992, 356-357.
12. CIL II 1956 (*Cornelia Marulla*); ILER 1717 (*Iunia Rustica*). El prestigio social de estas dos mujeres hace que los honores recibidos por ellas se hagan extensivos a otros miembros masculinos de su familia; M. H. Gallego: "La consideración...", 357-358.

Ahora bien, junto a esta forma de vida netamente romana, existen algunas zonas peninsulares donde la mujer vivía inmersa en un ambiente de fuertes pervivencias indígenas prerromanas, ya que la romanización no tuvo la misma intensidad y alcance en toda Hispania. En unos casos se trata de determinados tocados, costumbres y bailes ¹³, y en otros de la supervivencia de estructuras onomásticas, sociales y espirituales, especialmente en la mitad norte peninsular ¹⁴. Este estudio, principalmente a través de los datos epigráficos, analizará la situación concreta de la mujer de la provincia de Palencia y sus peculiaridades, perfilando las características de su presencia en la sociedad hispanorromana de la zona y de la Península ¹⁵.

Por lo que se refiere al status y la capacidad económica, en el área palentina predominan las mujeres de condición libre y situación social modesta, a juzgar por la onomástica, el entorno familiar y la calidad de los monumentos epigráficos. No contamos con testimonios directos de *libertae* y *patronae*, aunque los elementos griegos de la onomástica de *Cornelia* [z]oe ¹⁶, *Iulia Chrysis* ¹⁷, o *Electra* ¹⁸ pudieran indicar que fueron mujeres de origen liberto. En cambio un epígrafe de Palencia nos ofrece los nombres dos *servae*, *Aia* y su hija *Caitta* ¹⁹. La *domina* de ambas era *Anna Maxumilla*, lo que indica que esta mujer debía de disfrutar de cierto bienestar económico, ya que podía mantener esclavos a sus expensas. *Caitta* era además *alumna* de *Servilius Reginus*. La figura de los *alumni* ha sido ya objeto de estudios exhaustivos ²⁰, aunque es de destacar cómo esta forma de dependencia personal romana se constata en este caso en

13. Estrabón, III, 13, 7; III, 4, 17; M. L. Albertos, "La mujer hispanorromana a través de la epigrafía", *Homenaje a García y Bellido*, III, 1977, 180-182; M. H. Gallego, *Femina...*, 102-103.

14. M. H. Gallego, *Femina...*, 39-49.

15. Además de los grandes corpus, para la epigrafía de Palencia merecen citarse: S. Crespo Ortiz de Zárate/ L. Sagredo San Eustaquio, *Epigrafía romana de la provincia de Palencia*, Palencia, 1978, al que no referiremos en los cuadros y apéndices como Scoz; M. C. Lion Bustillo, "Dos nuevas inscripciones romanas de Palencia", *BSAA*, 1987, 206-209, al que nos referiremos en los cuadros y apéndice como MCL; M. C. Lion Bustillo/ M. A. Rojo Guerra/ M. R. Alonso Silió/ M. de Vargas Tur, "El conjunto epigráfico de Ruesga (Palencia)", *Actas del I Congreso de Historia de Palencia*, t. I, Valladolid, 1987, 587-595, al que nos referiremos en los cuadros y apéndice como ACP; T. Mañanes, "Aportaciones a la epigrafía romana de la cuenca del Duero", *Minerva*, 4, 1990, 277-287, al que nos referiremos en los cuadros y apéndice como TM.

16. CIL II 2721; H. Solin, *Griech personennamen in Rom*, Berlín, 1982, 1237.

17. CIL II 5770; H. Solin, *Griech...*, 1142, 1144.

18. EE VIII 140; H. Solin, *Griech...*, 546, 1137.

19. S. Crespo Ortiz de Zárate/ L. Sagredo San Eustaquio, *Epigrafía romana de la provincia de Palencia*, Palencia, 1978, 59, nº 84.

20. S. Crespo Ortiz de Zárate, "El término *alumnus* indicador de dependencia personal en Hispania Romana", *Minerva*, 6, 1992, 225-239.

un ambiente poco romanizado, como evidencia la onomástica prerromana de *Aia*, *Caitta* y *Anna Maxumilla* ²¹.

Salvo una dedicación votiva ²², la totalidad de los epígrafes que nos ofrecen nombres femeninos son funerarios. En algunos de ellos se consigna la edad de defunción de mujeres hispanorromanas palentinas. Las muestras recogidas (cuadro I) ponen de manifiesto una notable concentración de las defunciones entre los 18 y los 35 años, en un porcentaje de un 45.8%. De mortalidad infantil contamos con un sólo caso, en el que la muerte sobrevino a los 12 años. El resto de las defunciones se reparte más uniformemente en un período amplio, entre los 40 y los 70, con dos casos excepcionales de fallecimiento a los 80 años. Por tanto predomina una esperanza de vida no muy prolongada, acortada quizá por la mortalidad provocada por el ejercicio de la maternidad, ya que las muertes se concentran en el período de vida más fértil de la mujer.

Por otro lado, merecen destacarse los casos de algunas mujeres que se desplazaron de su lugar de origen en tierras palentinas hacia otros focos peninsulares. Así *Licinia Flacilla* a Tarraco (Tarragona) ²³ y *Annua Caesardia* a Legio (León) ²⁴. Es posible que ambas fueran atraídas por las mejores posibilidades de vida que ofrecían estos centros urbanos importantes, especialmente Tarraco, capital provincial.

El estudio onomástico de los nombres de las mujeres hispanorromanas de la zona palentina arroja resultados claros. Mientras las de onomástica latina alcanzan aproximadamente el 41%, las de onomástica indígena y mixta ascienden al 59% del total ²⁵. Constatamos casos en que todos los miembros de una familia tienen nombres prerromanos, como *Aia Origena*, hija de *Vironus*, esposa de *Boddus* y madre de *Aia Quemia* y *Aia Caravanca* ²⁶; o *Atta Origena*, madre de *Acida Avana* ²⁷; o *Anna Doidena*, esposa de *Aravus Arauco* ²⁸. En otras ocasiones parece que los nombres de los varones se van latinizando

21. M. L. Albertos, *La onomástica personal primitiva de la Hispania Tarraconense y Bética*, Salamanca, 1966, 13-14; 26; 71; I. Kajanto, *The latin cognomina*, Helsinki, 1965, 276.

22. S. Crespo Ortiz de Zárate/ L. Sagredo San Eustaquio, *Epigrafía romana...*, 52, nº 14.

23. CIL II 6115.

24. CIL II 2671.

25. Ver apéndice onomástico. Cfr. el completo estudio de L. Hernández Guerra, "Estudio de antroponimia prerromana de la provincia de Palencia y su entorno I", *Hispania Antiqua*, XV, 1991, 45-72; Idem, "Estudio de la antroponimia de la provincia de Palencia y su entorno, II", *Hispania Antiqua*, XVI, 1992, 139-164.

26. CIL II, 6298.

27. M. C. Lion Bustillo y otros. "El conjunto epigráfico de Ruesga (Palencia). *Actas del I Congreso de Historia de Palencia*, t. I, Valladolid, 1987, 588, nº 1.

28. T. Mañanes, "Aportaciones a la epigrafía romana de la cuenca del Duero", *Minerva*, 4, 1990, 280-285.

mientras que los de las mujeres siguen siendo indígenas: *Ata*, madre de *C. Iulius Paternus*²⁹; *Alla*, esposa de *Principinus*³⁰; *Anna*, sobrina de *Aelius Sextinus*³¹; *Flavia Acca*, hija de *C. Antonius Festus* y hermana de *Antonius Aemilianus*³²; *Flavia Acca*, esposa de *Aelius Proculus*³³. En conclusión, la pervivencia indígena en la onomástica femenina es considerablemente importante. Es evidente que el mayor contacto de los varones con actividades externas al núcleo familiar favorecía una latinización más rápida de su onomástica, mientras que la mujer, más apegada al grupo familiar, tendería a mantener vivas por más tiempo las antiguas creencias y tradiciones, que reflejan por ejemplo los nombres personales, y de las que muchas veces era la transmisora de generación en generación³⁴.

Es cierto que la difusión de la onomástica latina y las fórmulas funerarias propias reflejan la penetración de las estructuras romanas entre las mujeres de la zona. Sin embargo es significativo que las consagraciones a los dioses *Manes* sean mucho más numerosas entre las mujeres con onomástica latina que entre aquéllas con nombres indígenas (cuadro II). Los testimonios de otros cultos son escasos. Contamos con una dedicación votiva a las *Nymphae* que realiza *Paesica*³⁵. El nombre indígena de la dedicante hace sospechar que la dedicación se trata de una prueba del culto a las aguas de origen prerromano investido exteriormente de formas latinas.

Por otro lado, la mención de la gentilidad en la onomástica es igualmente un indicador de que la mujer que la ostenta vive inserta en un entorno donde las huellas de lo prerromano subsisten. No queremos decir que estas antiguas organizaciones suprafamiliares indígenas siguieran en funcionamiento en plena época romana, pero al menos si se conservaba en el sistema onomástico de algunos individuos, tanto hombres como mujeres, la mención de la unidad gentilicia a la que pertenecían. En la provincia de Palencia (cuadro III) hemos constatado que la mención de la gentilidad va unida en todos los casos a mujeres con onomástica prerromana o con algún elemento prerromano: *Sem-*

29. S. Crespo Ortiz de Zárate/ L. Sagredo San Eustaquio, *Epigrafía romana...*, 54, nº 82.

30. S. Crespo Ortiz de Zárate/ L. Sagredo San Eustaquio, *Epigrafía romana...*, 54, nº 31.

31. CIL II, 6302.

32. M. C. Lion Bustillo, "Dos nuevas inscripciones romanas de Palencia", *BSAA*, 1987, 206, nº 1.

33. M. C. Lion Bustillo, "Dos nuevas...", 208, nº 2.

34. Salustio, *Hist.* II, 92; Floro, I, 34, 11; Diodoro, XXXIII, 16; M. H. Gallego, *Femina...*, 16, 18, 22.

35. S. Crespo Ortiz de Zárate/ L. Sagredo San Eustaquio, *Epigrafía romana...*, 52, nº 14.

*pronia Anna*³⁶, *Acida Avana*³⁷, *Aia Caravanca*³⁸, *Aia Quemia*³⁹, *Anna*⁴⁰, *Atta Origena*⁴¹, y *Dovidena*⁴².

Además de las gentilidades, en la zona palentina encontramos otros rastros de antiguas estructuras sociales prerromanas. Nos referimos a la supervivencia de grados de parentesco como el de *avunculus* (tío materno o hermano de la madre) y *matertera* (tía materna o hermana de la madre), que hemos constatado en dos epígrafes de Monte Cildá. En el primero *Anna* dedica a su *avunculus Aelius Sextinus*⁴³, mientras que en el segundo *Aninus*, ya en el s. III, pone el monumento funerario a su madre *Dovidena* y a su *matertera Anna*⁴⁴. Estos grados de parentesco son supervivencias de una antigua estructura, sino matriarcal, al menos matrilineal, en la que las mujeres gozaban de un notable peso específico en la organización de la familia y la comunidad, siendo uno de sus rasgos distintivos la importancia de las figuras del hermano y la hermana de la madre en el grupo familiar⁴⁵. Estos rasgos de un parentesco por línea materna se ha atestiguado no sólo entre los pueblos de la mitad norte peninsular, sino en otros pueblos prerromanos de Europa, como los germanos⁴⁶.

36. CIL II 2722; W. Schulze, *Zur Geschichte Lateinischer Eigennamen*, Berlin, 1966, 211; M. L. Albertos, *La onomástica...*, 26.

37. M. C. Lion Bustillo y otros, "El conjunto epigráfico...", 588, nº 1; M. L. Albertos, *La onomástica...*, 1-3.

38. CIL II 6298; M. C. González Rodríguez, *Las unidades organizativas indígenas del área indoeuropea de Hispania*, Vitoria, 1986, nº 91b; M. L. Albertos, *La onomástica...*, 13-14; 77.

39. CIL II 6298; M. C. González Rodríguez, *Las unidades...*, nº 91a; M. L. Albertos, *La onomástica...*, 13-14; 189.

40. CIL II 6299; M. C. González Rodríguez, *Las unidades...*, nº IXa (apéndice); M. L. Albertos, *La onomástica...*, 26.

41. M. C. Lion Bustillo, "El conjunto epigráfico...", 588, nº 1; M. L. Albertos, *La onomástica...*, 39 ss.; 173.

42. CIL II 6299; M. C. González Rodríguez, *Las unidades...*, nº IXb (apéndice); M. L. Albertos, *La onomástica...*, 148.

43. CIL II 6302.

44. CIL II 6299.

45. A. Barbero/ M. Vigil, "La organización social de los cántabros y sus transformaciones en relación con los orígenes de la Reconquista", *Hispania Antiqua*, 1971, 217-221; F. Lomas Salmonte, *Asturias prerromana y altoimperial*, Sevilla, 1975, 99-104; J. M. Iglesias Gil, "Estructura social, poblamiento y etnogenia de Cantabria", *MHA*, I, 1977, 185; J. M. Blázquez, "Hispania desde el año 138 al 235 d.C.", *Nuevos Estudios sobre la Romanización*, Madrid, 1989, 380; Idem, "Rechazo y asimilación de la cultura romana en Hispania (siglos IV y V)", *Nuevos Estudios...*, 577-578; M. H. Gallego, *Femina...*, 39-42.

46. Estrabón, VII, 1, 2; IV, 4, 2; IV, 4, 3; Tácito, *Germ.*, XX; M. H. Gallego, "La mujer prerromana en Germania e Hispania a través de la Geografía de Estrabón. Un estudio comparativo", *Actas del VII Symposium de la Sociedad de Profesores de Alemán*, Valladolid, 1991 (en prensa).

En conclusión, estos dos epígrafes de Monte Cildá, así como el estudio onomástico de la zona, y las menciones de gentilidades, demuestran que, aunque en gran medida fueran ya un pálido reflejo de una realidad anterior, vaciados de significado y mantenidos por la costumbre, ciertos rasgos de la forma de vida y organización prerromanas dejaron su huella en el entorno de la mujer hispanorromana palentina. Este hecho dota a estas mujeres de unas peculiaridades propias que aportan a la sociedad de Hispania romana, de la que son parte integrante, y en la que participan de sus estructuras socioeconómicas, culturales y espirituales. El resultado es, sin duda, enriquecedor.

APENDICE ONOMASTICO

Mujeres hispanorromanas palentinas con onomástica grecolatina

- Aemilia:** EE VII 161. Monte Cildá; W. Schulze, *Zur...*, 69, 295, 443, 454.
- Baebia Placina:** EE VIII 162. Monte Cildá; W. Schulze, *Zur...*, 133; I. Kajanto, *The latin...*, 241.
- Catonia Flavina:** EE VIII 137. Palencia; W. Schulze, *Zur...*, 76, 303; I. Kajanto, *The latin...*, 36, 161-227.
- Coelia Rufina:** CIL, II 5767. Palencia; W. Schulze, *Zur...*, 155; I. Kajanto, *The latin...*, 27, 28, 229.
- Cornelia Zoe:** CIL, II 2721. Palencia; W. Schulze, *Zur...*, 445; H. Solin, *Griech...*, 1237.
- Iulia Chrysis:** CIL II 5770. Palencia; H. Solin/ O. Salomies, *Repertorium nominum gentilium et cognominum Latinorum*, Olms, 1988, 98; H. Solin, *Griech...*, 1142, 1144.
- Iulia Marcella:** CIL II 2717. Palencia; H. Solin/ O. Salomies, *Repertorium...*, 98; I. Kajanto, *The latin...*, 39, 124bis, 127, 129, 132, 173.
- Licinia Festa:** CIL II 2719. Palencia; W. Schulze, *Zur...*, 108, 142, 191, 359, 516; I. Kajanto, *The latin...*, 28, 62, 221.
- Licinia Flacilla:** CIL II 6115. Tarragona; W. Schulze, *Zur...*, 108, 142, 191, 359, 516; I. Kajanto, *The latin...*, 240.
- Licinia Iulia:** CIL II 5768. Palencia; W. Schulze, *Zur...*, 108, 142, 191, 359, 516.
- Octavia Materna:** SCOZ n^o 30. Monte Cildá; W. Schulze, *Zur...*, 201a, 409; I. Kajanto, *The latin...*, 18, 79, 80, 134, 303.
- Pompeia Maurina:** CIL II 5765. Palencia; H. Soin/ O. Salomies, *Repertorium...*, 146; I. Kajanto, *The latin...*, 50, 206.
- Sempronia Placida:** CIL II 5683. Ruesga; W. Schulze, *Zur...*, 211; I. Kajanto, *The latin...*, 18, 262.
- Talania Paterna:** SCOZ n^o 36. Monte Cildá; W. Schulze, *Zur...*, 94, 372; I. Kajanto, *The latin...*, 18, 79, 80, 134, 304.
- Terentia Nigella:** CIL II 2914. Herrera de Pisuerga; W. Schulze, *Zur...*, 107, 278; I. Kajanto, *The latin...*, 228.
- Valeria:** EE IX 301. Monte Cildá; H. Solin/ O. Salomies, *Repertorium...*, 197.

- Valeria Rufina:** CIL II 2724. Palencia; H. Solin/ O. Salomies, *Repertorium...*, 197; I. Kajanto, *The latin...*, 27, 28, 229.
- Voconia:** CIL II 5768. Palencia; W. Schulze, *Zur...*, 250, 381, 477.
- Aprilia:** EE VIII 134. Palencia; W. Schulze, *Zur...*, 110; I. Kajanto, *The latin...*, 122, 325.
- Felicula:** EE VIII 134. Palencia; I. Kajanto, *The latin...*, 26, 124-126, 273.
- Firmana:** SCOZ nº 35. Monte Cildá; I. Kajanto, *The latin...*, 50, 187-258.
- Hispanilla:** SCOZ nº 46. Monte Cildá; I. Kajanto, *The latin...*, 199.
- Leonina?:** CIL II 6300. Monte Cildá; I. Kajanto, *The latin...*, 327.
- Messorina:** EE VIII 163. Monte Cildá; I. Kajanto, *The latin...*, 361.
- Electra:** EE VIII 140. Palencia; H. Solin, *Griech...*, 546, 1137.
- Panfila?:** SCOZ nº 87. Quintanilla de la Cueva; H. Solin, *Griech...*, 131, 1583.

Mujeres hispanorromanas palentinas con onomástica mixta

- Alicia Onna:** EE VIII 133. Palencia. H. Solin/ O. Salomies, *Repertorium...*, 12; M. L. Albertos, *La onomástica...*, 173.
- Appia Boutia:** EE VIII 138. Palencia. W. Schulze, *Zur...*, 423, 487, 519; M. L. Albertos, *La onomástica...*, 61.
- Flavia Acca:** MCL, nº 2. Palencia. W. Schulze, *Zur...*, 167; M. L. Albertos, *La onomástica...*, 5.
- Licinia Anna:** CIL II 2724. Palencia. W. Schulze, *Zur...*, 108, 142, 191, 359, 516; M. L. Albertos, *La onomástica...*, 26.
- Lucia Lesuspina:** SCOZ, nº 37. Monte Cildá. W. Schulze, *Zur...*, 424, 469; M. L. Albertos, "Nuevos antropónimos hispánicos, 2ª serie". *Emerita*, XL, 1972, 295.
- Sempronia Acca:** CIL, 5771. Palencia. W. Schulze, *Zur...*, 211; M. L. Albertos, *La onomástica...*, 5.
- Sempronia Anna:** CIL II 2722. Palencia. W. Schulze, *Zur...*, 211; M. L. Albertos, *La onomástica...*, 26.
- Valeria Anna?:** EE IX 301. Frómista. H. Solin/ O. Salomies, *Repertorium...*, 197; M.L. Albertos, *La onomástica...*, 26.
- Anna Maxumilla:** SCOZ nº 84. Palencia. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 26; I. Kajanto, *The latin...*, 276.
- Atta Saturnina:** CIL II 5764. Palencia. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 39ss; I. Kajanto, *The latin...*, 18bis, 20, 30bis, 54, 55, 58, 76, 113, 213.

Mujeres hispanorromanas palentinas con onomástica prerromana

- Acida:** SCOZ nº 31. Monte Cildá. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 1-2.
- Acida Avana:** CHP, nº 1. Ruesga. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 1-3.
- Aegatia:** SCOZ nº 29. Monte Cildá. M. L. Albertos, "Nuevos antropónimos hispánicos", *Emerita*, XL, 1º 1972, 6.
- Aia:** SCOZ nº 84. Palencia. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 13-14.
- Aia Caravanca:** CIL II 6298. Monte Cildá. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 13-14, 77.
- Aia Origena:** CIL II 6298. Monte Cildá. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 13-14, 173.
- Aia Quemia:** CIL II 6298. Monte Cildá. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 13-14, 189.
- Alla:** SCOZ nº 31. Monte Cildá. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 18.
- Amma Aunia:** SCOZ nº 83. Arroyo de Villalobón. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 21-22, 45.
- Amma Salmio:** EE VIII 133. Palencia. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 21-22, 97.
- Anna:** CIL II 6302. Monte Cildá. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 26.
- Anna:** CIL II 6299. Monte Cildá. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 26.
- Anna Aniu?:** CIL II 2716. Palencia. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 26.
- Anna Doidena:** TM 280-285. Vega de Riacos. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 26, 148.
- Annua Caesardia:** CIL II 2671. León. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 26, 70.
- Ata:** SCOZ nº 82. Palencia. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 39 ss.
- Atta:** EE VIII 137. Palencia. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 39 ss.
- Atta:** SCOZ nº 42. Monte Cildá. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 39 ss.
- Atta Origena:** CHP nº 1. Ruesga. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 39 ss. 173.
- Auca Aunia:** MCL nº 1. Palencia. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 43, 45.
- Boutia:** SCOZ nº 83. Arroyo de Villalobón. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 61.
- Caitta:** SCOZ nº 84. Palencia. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 71.
- Cicana?:** CIL II 6303. Monte Cildá. M. L. Albertos, "Nuevos antropónimos hispánicos, 2ª serie", *Emerita*, XL, 1º 1972, 27.
- Doidena:** CIL II 6299. Monte Cildá. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 148.
- Malia?:** CIL II 6297. Monte Cildá. M. L. Albertos, "Nuevos antropónimos hispánicos, 2ª serie", *Emerita*, XL, 2º, 1972, 298.
- Paesica:** SCOZ nº 14. Monte Bernorio. M. L. Albertos, *La onomástica...*, 175.

CUADRO I
Mujeres con la edad de defunción

Nombre	Posición	Lugar hallazgo	Referencia
Alicia Onna	22	Palencia	EE VIII 133
Baebia Placina	20	Monte Cildá	EE VIII 162
Flavia Acca	60	Palencia	MCL, nº 2
Iulia Chrysis	40	Palencia	CIL III 5770
Sempronia Anna	61	Palencia	CIL II 2722
Terentia Nigella	60	Herrera de Pisuerga	CIL II 2914
Valeria Rufina	12	Palencia	CIL II 2724
Voconia	25	Palencia	CIL II 5768
Electra	50	Palencia	EE VIII 140
Felicula	50	Palencia	EE VIII 134
Firmana	57	Monte Cildá	SCOZ nº 35
(H)ispanilla	34	Monte Cildá	SCOZ nº 46
(L)eonina	40	Monte Cildá	CIL II 6300
Aegatia	80	Monte Cildá	SCOZ nº 29
Acida Avana	20	Ruesga	CHP nº 1
Aia Caravanca	35	Monte Cildá	CIL II 6298
Aia Quemia	31	Monte Cildá	CIL II 6298
Anna	80	Monte Cildá	CIL II 6299
Anna Doidena	18	Vega de Riacos	TM 280-285
Atta	25	Monte Cildá	SCOZ nº 42
Atta	70	Palencia	EE VIII 137
Boutia	60	Arroyo de Villalobón	SCOZ nº 83
Caitta	20	Palencia	SCOZ nº 84
Doidena	25	Monte Cildá	CIL II 6299

CUADRO II

Mujeres relacionadas con las consagraciones a los Manes

Nombre	Posición	Lugar hallazgo	Referencia
Aemilia	Dedicante	Monte Cildá	EE VIII 161
Baebia Placina	Dedicada	Monte Cildá	EE VIII 162
Coelia Rufina	Dedicante	Palencia	CIL II 5767
Cornelia Zoe	Dedicante	Palencia	CIL II 2721
Iulia Crysis	Dedicada	Palencia	CIL II 5770
Licinia Festa	Dedicante	Palencia	CIL II 2719
Licinia Iulia	Dedicante	Palencia	SCOZ n° 72
Licinia Anna	Dedicante	Palencia	CIL II 2724
Pompeia Maurina	Dedicante	Palencia	CIL II 5765
Sempronia Anna	Dedicante	Palencia	CIL II 2722
Talania Paterna	Dedicante	Monte Cildá	SCOZ n° 36
Terencia Nigella	Dedicada	Herrera de Pisuerga	CIL II 2914
Valeria	Dedicada	Monte Cildá	SCOZ n° 40
Valeria Rufina	Dedicada	Palencia	CIL II 2724
Voconia	Dedicada	Palencia	CIL II 5768
Aprilia	Dedicante	Palencia	EE VIII 134
Electra	Dedicada	Palencia	EE VIII 140
Felicula	Dedicada	Palencia	EE VIII 134
Leonina	Dedicante	Monte Cildá	CIL II 6300
Messorina	Dedicante	Monte Cildá	EE VIII 163
(Pan)fila?	Dedicante	Quintanilla de la Cueva	SCOZ n° 87
Aegatia	Dedicada	Monte Cildá	SCOZ n° 29
Acida	Dedicante	Monte Cildá	SCOZ n° 31
Acida Avana	Dedicante	Ruesga	CHP n° 1
Aia Caravanca	Dedicada	Monte Cildá	CIL II 6298
Aia Origena	Dedicante	Monte Cildá	CIL II 6298
Aia Quemia	Dedicada	Monte Cildá	CIL II 6298
Alla	Dedicante	Monte Cildá	SCOZ n° 31
Anna	Dedicante	Monte Cildá	CIL II 6302
Anna	Dedicada	Monte Cildá	CIL II 6299
Anna Aniu?	Dedicada	Palencia	CIL II 2716
Anna Doidena	Dedicada	Vega de Riacos	TM 280-285
Atta Origena	Dedicante	Ruesga	CHP n° 1
Dovidena	Dedicada	Monte Cildá	CIL II 6299

CUADRO III
Mujeres que incorporan a su onomástica la gentilidad

Nombre	Gentilidad	Lugar	Referencia
Sempronia Acca	Amalcum	Palencia	CIL II 5771
Acida Avana	Camaricum	Ruesga	CHP n ^o 1
Aia Caravanca	Celtigun	Monte Cildá	CIL II 6298
Aia Quemia	Celtigun	Monte Cildá	CIL II 6298
Anna	Caledige	Monte Cildá	CIL II 6299
Anna Doidena	Horgenomescum	Vega de Riacos	TM 280-285
Atta Origena	Alionigum	Ruesga	CHP n ^o 1
Doidena	Caledige	Monte Cildá	CIL II 6299
Anonyma	Aidaugum	Ruesga	CHP n ^o 2